

# Regolamento ITALIANO

## PANAROTTA EAGLE RUN Regolamento per l'utilizzo dei Mountain Cart

L'utilizzo dei Mountain Cart sulla pista **Panarotta Eagle Run** costituisce un'attività sportivo-ricreativa in ambiente montano che comporta rischi di caduta, collisione e infortunio.

La pista si sviluppa su **fondo naturale**, prevalentemente sterrato e ghiaioso, e può presentare buche, sassi, erosioni, canaline provocate dall'acqua, avvallamenti, variazioni di pendenza e altri ostacoli tipici dell'ambiente montano.

Ogni utilizzatore è pertanto tenuto a condurre il Mountain Cart con prudenza, responsabilità e velocità adeguata alle proprie capacità, alle condizioni del percorso, alla visibilità e alla presenza di altre persone.

La presa in consegna del Mountain Cart comporta la presa visione e l'accettazione del presente Regolamento.

### 1. REQUISITI PER L'UTILIZZO

La guida autonoma del Mountain Cart è consentita esclusivamente a persone che:

- abbiano compiuto **almeno 12 anni**;
- abbiano un'altezza minima di **150 cm**;
- abbiano un peso non superiore a **120 kg**;
- siano fisicamente e psicofisicamente idonee alla conduzione del mezzo;
- siano in grado di utilizzare correttamente i freni e controllare autonomamente il Mountain Cart.

**Età e altezza costituiscono requisiti cumulativi:** devono pertanto essere rispettati entrambi.

Da 5 a 12 anni possono utilizzare il cart accompagnati in braccio ad un genitore.

I minori di **12 anni fino a 16 anni** possono utilizzare il Mountain Cart esclusivamente se accompagnati lungo la pista da un adulto responsabile, che utilizzi un altro Mountain Cart.

È vietato affidare un Mountain Cart a persone che non soddisfino i requisiti sopra indicati.

### 2. DIVIETO DI TRASPORTO DI PASSEGGERI

Ogni Mountain Cart può essere utilizzato da **una sola persona, ad esclusione dei bambini da 5 a 12 accompagnati**.

### 3. MINORI

Il noleggio e l'assunzione di responsabilità per un utilizzatore minorenni devono essere effettuati da un genitore, tutore o altro adulto avente titolo.

L'adulto responsabile dichiara di avere verificato che il minore possieda i requisiti fisici, tecnici e psicomotori necessari per la conduzione del Mountain Cart.

Il personale può comunque negare l'accesso alla pista a un minore qualora ritenga che non sia in grado di controllare il mezzo in condizioni di sicurezza.

### 4. CASCO OBBLIGATORIO

Durante l'intera percorrenza della pista è **obbligatorio indossare correttamente il casco**.

Il casco deve essere allacciato prima della partenza e mantenuto allacciato fino al termine della discesa.

È vietato iniziare o proseguire la discesa senza casco.

## 5. ABBIGLIAMENTO E CALZATURE

È obbligatorio indossare **scarpe chiuse, robuste e saldamente fissate al piede**.

Sono vietati:

- ciabatte;
- infradito;
- sandali aperti;
- scarpe con tacco;
- calzature che possano sfilarsi facilmente durante la guida.

È inoltre vietato portare addosso oggetti appuntiti, taglienti o comunque potenzialmente pericolosi in caso di caduta.

Si raccomanda un abbigliamento adeguato all'attività sportiva e alle condizioni meteorologiche.

## 6. BRIEFING DI SICUREZZA OBBLIGATORIO

Prima della prima discesa ogni utilizzatore deve partecipare al **briefing di sicurezza impartito dal personale**.

Durante il briefing vengono illustrate almeno:

- modalità di utilizzo del Mountain Cart;
- funzionamento dei freni;
- corretta posizione di guida;
- comportamento da tenere lungo la pista;
- gestione della velocità;
- distanza di sicurezza;
- modalità di arresto;
- segnaletica presente sul percorso;
- comportamento da adottare nel tratto da percorrere a piedi;
- procedure da seguire in caso di incidente o avaria.

Non è consentito utilizzare il Mountain Cart senza avere ricevuto e compreso le istruzioni di sicurezza.

## 7. CONTROLLO DEL MOUNTAIN CART

Prima della partenza l'utilizzatore deve verificare, con il supporto del personale:

- il corretto funzionamento di entrambi i freni;
- lo stato generale del Mountain Cart;
- l'assenza di anomalie evidenti.

In caso di dubbio, anomalia o malfunzionamento, il Mountain Cart **non deve essere utilizzato** e deve essere immediatamente segnalato al personale.

Prendendo in consegna il Mountain Cart, l'utilizzatore dichiara di averne verificato il funzionamento.

## 8. UTILIZZO DEI FRENI

Il Mountain Cart dispone di sistemi frenanti che devono essere utilizzati correttamente.

Durante la frenata devono essere utilizzati **entrambi i freni contemporaneamente e in modo progressivo**.

Sono vietate manovre brusche, volontarie derapate, blocchi intenzionali delle ruote o altre condotte che possano determinare la perdita di controllo del mezzo.

La velocità deve essere ridotta **prima** di curve, tornanti, tratti ripidi, restringimenti, incroci, ostacoli e zone con scarsa visibilità.

## 9. VELOCITÀ

Ogni conducente deve mantenere una velocità che gli consenta di:

- avere sempre il pieno controllo del Mountain Cart;
- arrestarsi nello spazio visibile davanti a sé;
- affrontare in sicurezza curve e variazioni di pendenza;
- reagire alla presenza improvvisa di persone, animali, mezzi o ostacoli.

La velocità deve essere ulteriormente ridotta in presenza di:

- fondo bagnato;
- ghiaia;
- buche;
- pietre;
- erosioni;
- canaline d'acqua;
- scarsa visibilità;
- condizioni meteorologiche avverse;
- presenza di altri utilizzatori.

La velocità deve essere sempre adeguata alle capacità personali del conducente.

## 10. DISTANZA DI SICUREZZA

È obbligatorio mantenere dal Mountain Cart che precede una distanza di sicurezza di **almeno 20 metri**.

La distanza deve essere ulteriormente aumentata:

- sui tratti più ripidi;
- in presenza di fondo bagnato o sconnesso;
- in caso di scarsa visibilità;
- quando il conducente che precede procede lentamente;
- in prossimità di curve e tornanti.

È vietato partire prima che sia stata raggiunta una distanza sufficiente dal Mountain Cart precedente.

#### 11. DIVIETO DI SORPASSO

Il **sorpasso è vietato lungo l'intero percorso**, salvo diversa indicazione impartita direttamente dal personale in una zona specificamente individuata e sicura.

Il conducente deve mantenere la propria posizione e adeguare la velocità al Mountain Cart che lo precede.

#### 12. DIVIETO DI FERMARSI SULLA PISTA

È vietato fermarsi lungo il percorso salvo situazioni di effettiva necessità.

In caso di arresto obbligato, il conducente deve:

1. raggiungere, se possibile, il margine del percorso;
2. scegliere un punto chiaramente visibile dagli utilizzatori che sopraggiungono;
3. liberare quanto più possibile la carreggiata;
4. segnalare immediatamente eventuali problemi.

È assolutamente vietato fermarsi:

- subito dopo una curva;
- all'interno di una curva;
- dopo un dosso;
- nei tornanti;
- nei restringimenti;
- nei tratti ripidi;
- in qualsiasi punto con visibilità insufficiente.

#### 13. TRATTO DA PERCORRERE A PIEDI

Sul percorso della Panarotta Eagle Run è presente un tratto di circa **50 metri nel quale il Mountain Cart deve essere spinto manualmente**.

Nel tratto appositamente segnalato è **assolutamente vietato rimanere seduti sul Mountain Cart o percorrerlo in discesa/salita a bordo del mezzo**.

L'utilizzatore deve:

1. arrestare completamente il Mountain Cart;
2. scendere dal mezzo;
3. procedere esclusivamente a piedi;
4. spingere il Mountain Cart mantenendone sempre il controllo;
5. risalire sul Mountain Cart esclusivamente dopo avere superato la segnaletica di fine del tratto pedonale.

È vietato farsi trainare, spingere da altre persone o utilizzare il Mountain Cart in maniera diversa da quanto indicato.

#### 14. PERCORSO OBBLIGATORIO

Il Mountain Cart può essere utilizzato **esclusivamente sulla pista Panarotta Eagle Run e sui tratti espressamente autorizzati**.

È vietato:

- uscire dal tracciato;
- utilizzare scorciatoie;
- entrare su sentieri o strade non autorizzate;
- percorrere aree interdette;
- modificare il percorso;
- ignorare transenne, cartelli o segnalazioni.

#### 15. PRESENZA DI PERSONE, ANIMALI E MEZZI

La Panarotta Eagle Run si sviluppa in ambiente montano.

L'utilizzatore deve pertanto essere sempre preparato alla possibile presenza di:

- pedoni;
- escursionisti;
- personale di servizio;
- mezzi operativi;
- mezzi agricoli o forestali;
- animali domestici o da allevamento;
- fauna selvatica;
- ostacoli occasionali.

In presenza di persone, animali o mezzi è obbligatorio **ridurre immediatamente la velocità e, se necessario, fermarsi**.

È vietato inseguire, spaventare o disturbare animali presenti lungo il percorso.

#### 16. DIVIETO DI UTILIZZO SOTTO EFFETTO DI ALCOL O SOSTANZE

È assolutamente vietato utilizzare il Mountain Cart sotto l'effetto di:

- bevande alcoliche;
- sostanze stupefacenti;
- sostanze psicotrope;
- medicinali che possano compromettere attenzione, percezione, tempi di reazione, equilibrio o capacità motorie.

Il personale può negare o interrompere l'utilizzo del Mountain Cart in caso di semplice sospetto di alterazione psicofisica.

#### 17. CONDIZIONI DI SALUTE

Non è consentito utilizzare il Mountain Cart alle persone:

- in stato di gravidanza;
- affette da patologie cardiovascolari incompatibili con l'attività;
- affette da problemi alla colonna vertebrale o alla schiena incompatibili con l'attività;
- affette da patologie, lesioni o condizioni fisiche che possano essere aggravate dalle vibrazioni, dagli urti o dall'attività;

- che presentino condizioni psicofisiche tali da compromettere la capacità di guidare il mezzo in sicurezza.

Ogni utilizzatore è responsabile della valutazione della propria idoneità fisica all'attività.

In caso di dubbio è necessario astenersi dall'utilizzo.

## 18. COMPORTAMENTI VIETATI

È vietato:

- guidare senza tenere correttamente il Mountain Cart;
- procedere deliberatamente a velocità eccessiva;
- effettuare gare o competizioni tra utilizzatori;
- effettuare sorpassi;
- provocare volontariamente derapate;
- zigzagare lungo il percorso;
- urtare volontariamente altri Mountain Cart;
- trainare o spingere altri Mountain Cart;
- farsi trainare;
- utilizzare telefoni cellulari, fotocamere o altri dispositivi durante la guida;
- utilizzare cuffie o auricolari che riducano la percezione dell'ambiente circostante;
- abbandonare il Mountain Cart lungo il percorso;
- manomettere il Mountain Cart;
- cedere il proprio Mountain Cart a un'altra persona durante la discesa;
- tenere qualsiasi comportamento che possa mettere in pericolo sé stessi o terzi.

## 19. INCIDENTI, CADUTE E AVARIE

In caso di incidente, caduta, collisione, danno o avaria è obbligatorio:

- interrompere la discesa quando necessario;
- mettere in sicurezza sé stessi e, per quanto possibile, il Mountain Cart;
- non creare ostacolo agli utilizzatori che sopraggiungono;
- avvisare immediatamente il personale;
- seguire le indicazioni ricevute.

Ogni incidente, anche apparentemente privo di conseguenze, che abbia comportato collisione con persone, cose o altri Mountain Cart deve essere comunicato al personale.

## 20. SEGNALETICA E INDICAZIONI DEL PERSONALE

Gli utilizzatori devono rispettare integralmente:

- la segnaletica;
- le transenne;
- le indicazioni presenti lungo il percorso;
- le disposizioni impartite dal personale.

Le indicazioni del personale prevalgono sulle normali modalità di utilizzo quando impartite per ragioni di sicurezza.

## 21. FACOLTÀ DEL GESTORE DI NEGARE L'UTILIZZO

Il Gestore può rifiutare la consegna del Mountain Cart o interromperne l'utilizzo quando ritenga che sussistano condizioni di pericolo.

In particolare, l'accesso può essere negato o revocato in caso di:

- mancato rispetto dei requisiti di età, altezza o peso;
- condizioni psicofisiche non adeguate;
- comportamento pericoloso;
- mancato rispetto del briefing;
- mancato rispetto del presente Regolamento;
- mancato rispetto delle indicazioni del personale;
- utilizzo improprio del mezzo.

In caso di violazione delle norme di sicurezza, il Mountain Cart può essere ritirato immediatamente.

## 22. CONDIZIONI METEOROLOGICHE E CHIUSURA DELLA PISTA

Il Gestore può, in qualsiasi momento, ritardare, sospendere o interrompere il servizio e chiudere totalmente o parzialmente la pista in presenza di condizioni che possano compromettere la sicurezza, comprese:

- pioggia intensa;
- temporali;
- fulmini;
- vento forte;
- grandine;
- ridotta visibilità;
- deterioramento del fondo;
- presenza di ostacoli;
- lavori o manutenzioni;
- guasti tecnici;
- disposizione delle autorità;
- qualsiasi altra circostanza ritenuta incompatibile con la sicurezza.

## 23. DANNEGGIAMENTO DEL MOUNTAIN CART

L'utilizzatore deve utilizzare con cura il Mountain Cart, il casco e ogni altra attrezzatura ricevuta.

Qualsiasi danno o anomalia deve essere immediatamente comunicato.

L'utilizzatore risponde, nei limiti previsti dalla normativa applicabile, dei danni provocati da:

- utilizzo improprio;
- negligenza;
- inosservanza del presente Regolamento;
- inosservanza delle indicazioni del personale;
- comportamento intenzionale.

## 24. RESPONSABILITÀ DELL'UTILIZZATORE

L'utilizzatore è responsabile della propria condotta durante l'intera attività ed è tenuto ad adottare tutte le cautele necessarie a evitare danni a sé stesso, a terzi, a cose e alle attrezzature.



L'utilizzatore riconosce che l'attività viene svolta in **ambiente naturale montano** e che il fondo può presentare irregolarità e variazioni dovute alle caratteristiche naturali del terreno, all'usura e alle condizioni meteorologiche.

L'utilizzo del Mountain Cart avviene nel rispetto del presente Regolamento e sotto la responsabilità dell'utilizzatore per quanto riconducibile alla propria condotta, **ferme restando le responsabilità inderogabili del Gestore previste dalla normativa vigente.**

## 25. CONOSCENZA DEL PERCORSO E DEI RISCHI

Prima dell'utilizzo il conducente dichiara di essere stato informato che la pista presenta un **fondo naturale in ambiente alpino**, sul quale possono essere presenti, anche improvvisamente:

- ghiaia;
- pietrisco;
- sassi;
- buche;
- avvallamenti;
- erosioni;
- canaline d'acqua;
- cambiamenti del fondo;
- variazioni di pendenza;
- fango;
- vegetazione;
- altri ostacoli naturali.

Tali condizioni richiedono una guida prudente e una continua capacità di adattamento della velocità.

## 26. ACCETTAZIONE DEL REGOLAMENTO

La consegna e l'utilizzo del Mountain Cart presuppongono:

- la lettura del presente Regolamento;
- la comprensione delle relative disposizioni;
- la partecipazione al briefing di sicurezza;
- l'accettazione delle condizioni di utilizzo;

## PANAROTTA EAGLE RUN – PANAROTTA 2002

**La sicurezza viene prima della velocità.**

**Mantieni sempre il controllo del Mountain Cart e rispetta gli altri utilizzatori.**

# Rules ENGLISH

## **PANAROTTA EAGLE RUN Regulations for the Use of Mountain Carts**

The use of Mountain Carts on the **Panarotta Eagle Run** is a recreational sporting activity carried out in a mountain environment and involves risks of falls, collisions and injuries.

The track runs on a **natural surface**, mainly unpaved and gravel-based, and may include potholes, stones, erosion, water channels, uneven ground, changes in gradient and other obstacles typical of a mountain environment.

Each user must therefore operate the Mountain Cart with caution and responsibility, at a speed appropriate to their own abilities, the track conditions, visibility and the presence of other people.

Taking possession of the Mountain Cart implies that the user has read and accepted these Regulations.

### **1. REQUIREMENTS FOR USE**

Independent use of the Mountain Cart is permitted exclusively for persons who:

- are at least 12 years old;
- are at least 150 cm tall;
- weigh no more than 120 kg;
- are physically and mentally fit to operate the vehicle safely;
- are able to use the brakes correctly and maintain independent control of the Mountain Cart.

**Age and height are cumulative requirements: both conditions must therefore be met.**

**Children aged 5 to 12 may use the Mountain Cart when riding together with and accompanied by a parent.**

**Minors aged 12 to 16 may use the Mountain Cart only if accompanied along the track by a responsible adult riding a separate Mountain Cart.**

**It is prohibited to allow the use of a Mountain Cart by anyone who does not meet the above requirements.**

### **2. PROHIBITION ON CARRYING PASSENGERS**

**Each Mountain Cart may be used by one person only, with the exception of children aged 5 to 12 who are accompanied by an adult.**

### **3. MINORS**

Rental and acceptance of responsibility for a minor must be carried out by a parent, legal guardian or another duly authorised adult.

The responsible adult declares that they have verified that the minor possesses the physical, technical and psychomotor abilities required to operate the Mountain Cart.

Staff may in any case deny a minor access to the track if they consider the minor unable to control the vehicle safely.

#### **4. HELMET MANDATORY**

A helmet must be **correctly worn at all times throughout the entire descent**.

The helmet must be fastened before departure and remain fastened until the end of the run.

Starting or continuing the descent without a helmet is prohibited.

#### **5. CLOTHING AND FOOTWEAR**

Users must wear **closed, sturdy footwear securely fastened to the feet**.

The following are prohibited:

- slippers;
- flip-flops;
- open sandals;
- high-heeled shoes;
- footwear that may easily come off while riding.

It is also prohibited to carry sharp, pointed or otherwise potentially dangerous objects that could cause injury in the event of a fall.

Clothing suitable for the activity and weather conditions is recommended.

#### **6. MANDATORY SAFETY BRIEFING**

Before the first descent, every user must attend the **safety briefing provided by staff**.

The briefing covers at least:

- how to use the Mountain Cart;
- operation of the brakes;
- correct riding position;
- conduct to be observed on the track;
- speed management;
- safety distance;
- stopping procedures;
- signs present along the track;
- conduct required on the section to be covered on foot;
- procedures to follow in the event of an accident or mechanical failure.

It is not permitted to use a Mountain Cart without first receiving and understanding the safety instructions.

#### **7. MOUNTAIN CART INSPECTION**

Before departure, the user must check, with the assistance of staff:

- that both brakes operate correctly;
- the general condition of the Mountain Cart;
- that there are no obvious faults or abnormalities.

In case of doubt, malfunction or defect, the Mountain Cart **must not be used** and the issue must immediately be reported to staff.

By taking possession of the Mountain Cart, the user declares that they have checked its operation.

## 8. USE OF THE BRAKES

The Mountain Cart is equipped with braking systems that must be used correctly.

When braking, **both brakes must be applied simultaneously and progressively**.

Sudden manoeuvres, deliberate skidding, intentional wheel locking or any other behaviour that may cause loss of control are prohibited.

Speed must be reduced **before** bends, hairpin turns, steep sections, narrow sections, crossings, obstacles and areas with restricted visibility.

## 9. SPEED

Each rider must maintain a speed that enables them to:

- retain full control of the Mountain Cart at all times;
- stop within the visible distance ahead;
- safely negotiate bends and changes in gradient;
- react to the sudden presence of people, animals, vehicles or obstacles.

Speed must be further reduced in the presence of:

- wet surfaces;
- gravel;
- potholes;
- stones;
- erosion;
- water channels;
- poor visibility;
- adverse weather conditions;
- other users.

Speed must always be appropriate to the rider's personal abilities.

## 10. SAFETY DISTANCE

A safety distance of at least **20 metres** from the Mountain Cart ahead must be maintained.

The distance must be increased:

- on steeper sections;
- on wet or uneven surfaces;
- in poor visibility;
- when the rider ahead is travelling slowly;
- near bends and hairpin turns.

Starting is prohibited until a sufficient safety distance from the Mountain Cart ahead has been established.

## **11. OVERTAKING PROHIBITED**

**Overtaking is prohibited along the entire track**, unless otherwise expressly instructed by staff in a specifically designated and safe area.

Riders must maintain their position and adjust their speed to the Mountain Cart ahead.

## **12. STOPPING ON THE TRACK**

Stopping along the track is prohibited except where strictly necessary.

In the event of an unavoidable stop, the rider must:

1. move to the side of the track where possible;
2. choose a point clearly visible to approaching riders;
3. keep the track as clear as possible;
4. immediately report any problems.

Stopping is strictly prohibited:

- immediately after a bend;
- within a bend;
- after a crest;
- on hairpin turns;
- in narrow sections;
- on steep sections;
- at any point where visibility is insufficient.

## **13. SECTION TO BE COVERED ON FOOT**

The Panarotta Eagle Run includes a section of approximately **50 metres where the Mountain Cart must be pushed manually**.

In the specifically marked section it is **strictly prohibited to remain seated on the Mountain Cart or ride through the section in either direction**.

The user must:

1. bring the Mountain Cart to a complete stop;
2. get off the vehicle;
3. proceed exclusively on foot;

4. push the Mountain Cart while keeping it under control at all times;
5. get back onto the Mountain Cart only after passing the sign indicating the end of the pedestrian section.

It is prohibited to be towed, pushed by other people or use the Mountain Cart in any manner other than as instructed.

#### **14. MANDATORY ROUTE**

The Mountain Cart may be used **only on the Panarotta Eagle Run and on expressly authorised sections**.

It is prohibited to:

- leave the designated track;
- take shortcuts;
- enter unauthorised paths or roads;
- enter restricted areas;
- alter the route;
- disregard barriers, signs or markings.

#### **15. PRESENCE OF PEOPLE, ANIMALS AND VEHICLES**

The Panarotta Eagle Run is located in a mountain environment.

Users must therefore always be prepared for the possible presence of:

- pedestrians;
- hikers;
- service personnel;
- operational vehicles;
- agricultural or forestry vehicles;
- domestic or farm animals;
- wildlife;
- temporary obstacles.

In the presence of people, animals or vehicles, riders must **immediately reduce speed and, if necessary, stop**.

It is prohibited to chase, frighten or disturb animals present along the route.

#### **16. PROHIBITION OF USE UNDER THE INFLUENCE OF ALCOHOL OR OTHER SUBSTANCES**

It is strictly prohibited to use a Mountain Cart under the influence of:

- alcoholic beverages;
- narcotic substances;
- psychotropic substances;

- medicines that may impair attention, perception, reaction time, balance or motor skills.

Staff may refuse or terminate use of the Mountain Cart if there is any reasonable suspicion of impaired physical or mental condition.

## **17. HEALTH CONDITIONS**

Mountain Cart use is not permitted for persons:

- who are pregnant;
- with cardiovascular conditions incompatible with the activity;
- with spinal or back conditions incompatible with the activity;
- with illnesses, injuries or physical conditions that may be aggravated by vibration, impacts or the activity;
- with any physical or mental condition that could impair their ability to operate the Mountain Cart safely.

Each user is responsible for assessing their own physical fitness for the activity.

If in doubt, the user must refrain from participating.

## **18. PROHIBITED CONDUCT**

It is prohibited to:

- ride without maintaining proper control of the Mountain Cart;
- deliberately travel at excessive speed;
- organise races or competitions between users;
- overtake;
- deliberately skid;
- zigzag along the track;
- intentionally collide with other Mountain Carts;
- tow or push other Mountain Carts;
- allow oneself to be towed;
- use mobile phones, cameras or other devices while riding;
- use headphones or earphones that reduce awareness of the surrounding environment;
- abandon the Mountain Cart along the route;
- tamper with the Mountain Cart;
- hand the Mountain Cart over to another person during the descent;
- engage in any behaviour that may endanger oneself or others.

## **19. ACCIDENTS, FALLS AND BREAKDOWNS**

In the event of an accident, fall, collision, damage or mechanical failure, users must:

- stop the descent where necessary;
- ensure their own safety and, as far as possible, secure the Mountain Cart;
- avoid creating an obstacle for approaching users;



- immediately notify staff;
- follow the instructions received.

Any accident involving a collision with people, property or other Mountain Carts must be reported to staff, even if no apparent consequences arise.

## **20. SIGNS AND STAFF INSTRUCTIONS**

Users must fully comply with:

- all signs;
- barriers;
- instructions displayed along the route;
- directions issued by staff.

Instructions issued by staff for safety reasons take precedence over normal operating procedures.

## **21. OPERATOR'S RIGHT TO REFUSE USE**

The Operator may refuse to provide a Mountain Cart or terminate its use whenever it considers that unsafe conditions exist.

Access may in particular be denied or withdrawn in the event of:

- failure to meet age, height or weight requirements;
- unsuitable physical or mental condition;
- dangerous behaviour;
- failure to comply with the safety briefing;
- failure to comply with these Regulations;
- failure to follow staff instructions;
- improper use of the vehicle.

In the event of a breach of safety rules, the Mountain Cart may be withdrawn immediately.

## **22. WEATHER CONDITIONS AND TRACK CLOSURE**

The Operator may at any time delay, suspend or interrupt operations and fully or partially close the track where conditions may compromise safety, including:

- heavy rain;
- thunderstorms;
- lightning;
- strong winds;
- hail;
- reduced visibility;
- deterioration of the track surface;
- presence of obstacles;
- works or maintenance;
- technical failures;

- instructions from competent authorities;
- any other circumstance considered incompatible with safe operation.

## 23. DAMAGE TO THE MOUNTAIN CART

Users must take proper care of the Mountain Cart, helmet and any other equipment provided.

Any damage or fault must immediately be reported.

Within the limits established by applicable law, the user is liable for damage caused by:

- improper use;
- negligence;
- failure to comply with these Regulations;
- failure to follow staff instructions;
- intentional conduct.

## 24. USER RESPONSIBILITY

The user is responsible for their conduct throughout the activity and must take all precautions necessary to prevent injury or damage to themselves, third parties, property and equipment.

The user acknowledges that the activity takes place in a **natural mountain environment** and that the surface may be irregular or may change due to natural terrain characteristics, wear and weather conditions.

Use of the Mountain Cart is subject to these Regulations and is under the user's responsibility insofar as such responsibility relates to their own conduct, **without prejudice to any mandatory liability of the Operator under applicable law.**

## 25. KNOWLEDGE OF THE ROUTE AND RISKS

Before use, the rider declares that they have been informed that the track consists of a **natural surface in an alpine environment**, where the following may be present, including unexpectedly:

- gravel;
- loose stones;
- rocks;
- potholes;
- uneven ground;
- erosion;
- water channels;
- changes in the surface;
- changes in gradient;
- mud;
- vegetation;
- other natural obstacles.

These conditions require cautious riding and continuous adaptation of speed.

## **26. ACCEPTANCE OF THE REGULATIONS**

Taking possession of and using a Mountain Cart requires:

- having read these Regulations;
- having understood their provisions;
- having attended the safety briefing;
- accepting the conditions of use;
- agreeing to comply with staff instructions.

For minors, the Regulations must also be read and accepted by the responsible adult.

Violation of even one provision of these Regulations may result in the **immediate termination of the activity and withdrawal of the Mountain Cart**.

## **27. PERSONAL DATA PROTECTION (GDPR)**

Within the contractual rental relationship, the Customer's Personal Data, as defined in Article 4 of the GDPR, are processed by **Lagorai 2002 S.r.l.**, acting as Data Controller, in full compliance with Regulation (EU) 2016/679 (GDPR), Legislative Decree No. 196/2003 as amended by Legislative Decree No. 101/2018, and all other applicable legislation.

Further information regarding the processing of the Customer's Personal Data is provided in the Privacy Notice pursuant to Article 13 of the GDPR.

## **28. APPLICABLE LAW AND JURISDICTION**

The rental relationship and any other relationship arising from it are governed by Italian law.

For any dispute arising from relationships governed by these "Rental Regulations and Conditions", without prejudice to Article 33, paragraph 2, letter u) of the Italian Consumer Code (Legislative Decree No. 206/2005), under which jurisdiction lies with the court of the place where the Consumer resides or has elected domicile, the **Court of Trento** shall have exclusive jurisdiction.

## **PANAROTTA EAGLE RUN – PANAROTTA 2002**

**Safety comes before speed.**

**Always keep your Mountain Cart under control and respect other users.**

# Mietregelung DEUTSCH

## **PANAROTTA EAGLE RUN Nutzungsordnung für Mountain Carts**

Die Nutzung der Mountain Carts auf der Strecke **Panarotta Eagle Run** ist eine sportlich-freizeitliche Aktivität in alpiner Umgebung und birgt Risiken wie Stürze, Kollisionen und Verletzungen.

Die Strecke verläuft auf **naturbelassenem Untergrund**, überwiegend auf Schotter und unbefestigtem Boden, und kann Schlaglöcher, Steine, Erosionsstellen, Wasserrinnen, Bodenunebenheiten, Gefällewechsel sowie weitere für eine alpine Umgebung typische Hindernisse aufweisen.

Jeder Nutzer ist daher verpflichtet, das Mountain Cart vorsichtig, verantwortungsbewusst und mit einer Geschwindigkeit zu führen, die den eigenen Fähigkeiten, den Streckenbedingungen, den Sichtverhältnissen sowie der Anwesenheit anderer Personen angepasst ist.

Mit der Übernahme des Mountain Carts bestätigt der Nutzer, diese Nutzungsordnung gelesen zu haben und sie zu akzeptieren.

### **. VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE NUTZUNG**

Das selbstständige Fahren mit dem Mountain Cart ist ausschließlich Personen gestattet, die:

- **mindestens 12 Jahre alt sind;**
- **eine Mindestgröße von 150 cm haben;**
- **nicht mehr als 120 kg wiegen;**
- **körperlich und psychisch in der Lage sind, das Fahrzeug sicher zu führen;**
- **die Bremsen ordnungsgemäß bedienen und das Mountain Cart selbstständig kontrollieren können.**

**Alter und Körpergröße sind kumulative Voraussetzungen: Beide Bedingungen müssen daher erfüllt sein.**

**Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren dürfen das Mountain Cart gemeinsam mit und in Begleitung eines Elternteils benutzen.**

**Minderjährige im Alter von 12 bis 16 Jahren dürfen das Mountain Cart nur benutzen, wenn sie auf der Strecke von einem verantwortlichen Erwachsenen begleitet werden, der ein separates Mountain Cart benutzt.**

**Es ist verboten, ein Mountain Cart Personen zu überlassen, die die oben genannten Voraussetzungen nicht erfüllen.**

### **2. VERBOT DER MITNAHME VON PASSAGIEREN**

**Jedes Mountain Cart darf grundsätzlich nur von einer Person benutzt werden, ausgenommen Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren, die von einem Erwachsenen begleitet werden.**

### 3. MINDERJÄHRIGE

Die Anmietung und Übernahme der Verantwortung für einen minderjährigen Nutzer muss durch einen Elternteil, einen Erziehungsberechtigten oder eine andere hierzu berechnigte erwachsene Person erfolgen.

Die verantwortliche erwachsene Person erklärt, überprüft zu haben, dass der Minderjährige über die erforderlichen körperlichen, technischen und psychomotorischen Fähigkeiten zur sicheren Führung des Mountain Carts verfügt.

Das Personal kann einem Minderjährigen den Zugang zur Strecke verweigern, wenn nach Einschätzung des Personals keine ausreichende Fähigkeit zur sicheren Kontrolle des Mountain Carts besteht.

### 4. HELMPFLICHT

Während der gesamten Fahrt ist das **ordnungsgemäße Tragen eines Helms verpflichtend**.

Der Helm muss vor der Abfahrt geschlossen und bis zum Ende der Fahrt geschlossen getragen werden.

Das Beginnen oder Fortsetzen der Fahrt ohne Helm ist verboten.

### 5. KLEIDUNG UND SCHUHWERK

Es ist verpflichtend, **geschlossene, stabile und sicher am Fuß sitzende Schuhe** zu tragen.

Nicht erlaubt sind:

- Hausschuhe;
- Flip-Flops;
- offene Sandalen;
- Schuhe mit Absatz;
- Schuhe, die sich während der Fahrt leicht vom Fuß lösen können.

Das Mitführen spitzer, scharfer oder anderweitig gefährlicher Gegenstände am Körper, die bei einem Sturz Verletzungen verursachen könnten, ist ebenfalls verboten.

Es wird empfohlen, der Aktivität und den Wetterbedingungen angepasste Kleidung zu tragen.

### 6. VERPFLICHTENDE SICHERHEITSEINWEISUNG

Vor der ersten Abfahrt muss jeder Nutzer an der vom Personal durchgeführten **Sicherheitseinweisung** teilnehmen.

Im Rahmen der Einweisung werden mindestens folgende Punkte erläutert:

- Bedienung des Mountain Carts;

- Funktion der Bremsen;
- korrekte Sitz- und Fahrposition;
- richtiges Verhalten auf der Strecke;
- Geschwindigkeitskontrolle;
- Sicherheitsabstand;
- korrektes Anhalten;
- Beschilderung auf der Strecke;
- Verhalten im Abschnitt, der zu Fuß zurückgelegt werden muss;
- Vorgehensweise bei Unfall oder technischem Defekt.

Die Nutzung eines Mountain Carts ist nicht erlaubt, wenn die Sicherheitshinweise nicht erhalten und verstanden wurden.

## 7. KONTROLLE DES MOUNTAIN CARTS

Vor der Abfahrt muss der Nutzer gemeinsam mit dem Personal überprüfen:

- die ordnungsgemäße Funktion beider Bremsen;
- den allgemeinen Zustand des Mountain Carts;
- das Fehlen offensichtlicher Schäden oder Mängel.

Bei Zweifeln, Auffälligkeiten oder Funktionsstörungen darf das Mountain Cart **nicht benutzt werden**. Das Personal ist unverzüglich zu informieren.

Mit der Übernahme des Mountain Carts bestätigt der Nutzer, dessen Funktionsfähigkeit überprüft zu haben.

## 8. BENUTZUNG DER BREMSEN

Das Mountain Cart verfügt über Bremssysteme, die ordnungsgemäß zu verwenden sind.

Beim Bremsen müssen **beide Bremsen gleichzeitig und dosiert** betätigt werden.

Abrupte Fahrmanöver, absichtliches Driften, bewusstes Blockieren der Räder oder andere Fahrweisen, die zu einem Kontrollverlust führen können, sind verboten.

Die Geschwindigkeit ist **vor** Kurven, Kehren, steilen Abschnitten, Engstellen, Kreuzungen, Hindernissen und Bereichen mit eingeschränkter Sicht zu reduzieren.

## 9. GESCHWINDIGKEIT

Jeder Fahrer muss seine Geschwindigkeit so wählen, dass er:

- jederzeit die vollständige Kontrolle über das Mountain Cart behält;
- innerhalb der einsehbaren Strecke anhalten kann;
- Kurven und Gefällewechsel sicher bewältigen kann;
- auf plötzlich auftretende Personen, Tiere, Fahrzeuge oder Hindernisse reagieren kann.

Die Geschwindigkeit muss insbesondere reduziert werden bei:

- nassem Untergrund;
- losem Schotter;
- Schlaglöchern;
- Steinen;
- Erosionsstellen;
- Wasserrinnen;
- eingeschränkter Sicht;
- ungünstigen Wetterbedingungen;
- anderen Nutzern auf der Strecke.

Die Geschwindigkeit muss stets den persönlichen Fähigkeiten des Fahrers angepasst sein.

## 10. SICHERHEITSABSTAND

Zum vorausfahrenden Mountain Cart muss ein Sicherheitsabstand von mindestens **20 Metern** eingehalten werden.

Der Abstand ist zu vergrößern:

- auf steileren Abschnitten;
- bei nassem oder unebenem Untergrund;
- bei eingeschränkter Sicht;
- wenn der vorausfahrende Fahrer langsam fährt;
- im Bereich von Kurven und Kehren.

Die Abfahrt darf erst begonnen werden, wenn zum vorausfahrenden Mountain Cart ein ausreichender Sicherheitsabstand besteht.

## 11. ÜBERHOLVERBOT

Das **Überholen ist auf der gesamten Strecke verboten**, sofern das Personal nicht ausdrücklich in einem dafür vorgesehenen sicheren Bereich etwas anderes anordnet.

Der Fahrer muss seine Position beibehalten und seine Geschwindigkeit an das vorausfahrende Mountain Cart anpassen.

## 12. ANHALTEN AUF DER STRECKE

Das Anhalten auf der Strecke ist grundsätzlich verboten, außer wenn dies unbedingt erforderlich ist.

Bei einem notwendigen Halt muss der Fahrer:

1. wenn möglich an den Rand der Strecke fahren;
2. eine Stelle wählen, die für nachfolgende Fahrer gut sichtbar ist;
3. die Fahrbahn so weit wie möglich freihalten;
4. eventuelle Probleme unverzüglich melden.

Es ist strengstens verboten anzuhalten:



- unmittelbar nach einer Kurve;
- innerhalb einer Kurve;
- hinter einer Kuppe;
- in Kehren;
- in Engstellen;
- auf steilen Abschnitten;
- an jeder Stelle mit unzureichender Sicht.

### **13. ABSCHNITT, DER ZU FUSS ZURÜCKGELEGT WERDEN MUSS**

Auf der Panarotta Eagle Run befindet sich ein etwa **50 Meter langer Abschnitt, in dem das Mountain Cart von Hand geschoben werden muss.**

In diesem entsprechend gekennzeichneten Bereich ist es **strengstens verboten, auf dem Mountain Cart sitzen zu bleiben oder den Abschnitt fahrend zu bewältigen.**

Der Nutzer muss:

1. das Mountain Cart vollständig zum Stillstand bringen;
2. vom Mountain Cart absteigen;
3. den Abschnitt ausschließlich zu Fuß zurücklegen;
4. das Mountain Cart schieben und jederzeit unter Kontrolle halten;
5. erst nach dem Ende der entsprechend gekennzeichneten Fußpassage wieder aufsteigen.

Es ist verboten, sich ziehen zu lassen, von anderen Personen geschoben zu werden oder das Mountain Cart auf andere als die vorgeschriebene Weise zu benutzen.

### **14. VORGESCHRIEBENE STRECKE**

Das Mountain Cart darf **ausschließlich auf der Panarotta Eagle Run und auf ausdrücklich freigegebenen Streckenabschnitten** benutzt werden.

Es ist verboten:

- die vorgesehene Strecke zu verlassen;
- Abkürzungen zu benutzen;
- nicht freigegebene Wege oder Straßen zu befahren;
- gesperrte Bereiche zu betreten;
- den Streckenverlauf zu verändern;
- Absperrungen, Hinweisschilder oder Markierungen zu missachten.

### **15. PERSONEN, TIERE UND FAHRZEUGE AUF DER STRECKE**

Die Panarotta Eagle Run verläuft in einer alpinen Umgebung.

Der Nutzer muss daher jederzeit mit der möglichen Anwesenheit folgender Personen, Tiere oder Fahrzeuge rechnen:

- Fußgänger;

- Wanderer;
- Betriebspersonal;
- Betriebsfahrzeuge;
- land- oder forstwirtschaftliche Fahrzeuge;
- Haus- oder Nutztiere;
- Wildtiere;
- sonstige vorübergehende Hindernisse.

Bei der Anwesenheit von Personen, Tieren oder Fahrzeugen ist die Geschwindigkeit **unverzüglich zu reduzieren und erforderlichenfalls anzuhalten**.

Das Verfolgen, Erschrecken oder Stören von Tieren auf oder entlang der Strecke ist verboten.

## **16. VERBOT DER NUTZUNG UNTER EINFLUSS VON ALKOHOL ODER ANDEREN SUBSTANZEN**

Die Benutzung eines Mountain Carts ist strengstens verboten unter Einfluss von:

- Alkohol;
- Betäubungsmitteln;
- psychotropen Substanzen;
- Medikamenten, welche Aufmerksamkeit, Wahrnehmung, Reaktionszeit, Gleichgewicht oder motorische Fähigkeiten beeinträchtigen können.

Das Personal kann die Nutzung verweigern oder unterbrechen, wenn auch nur der begründete Verdacht auf eine Beeinträchtigung der körperlichen oder geistigen Fahrtüchtigkeit besteht.

## **17. GESUNDHEITLICHE VORAUSSETZUNGEN**

Die Nutzung eines Mountain Carts ist nicht gestattet für Personen:

- während der Schwangerschaft;
- mit Herz-Kreislauf-Erkrankungen, die mit dieser Aktivität nicht vereinbar sind;
- mit Erkrankungen oder Beschwerden der Wirbelsäule oder des Rückens, die mit dieser Aktivität nicht vereinbar sind;
- mit Erkrankungen, Verletzungen oder körperlichen Einschränkungen, die durch Vibrationen, Stöße oder die Aktivität verschlimmert werden könnten;
- deren körperlicher oder psychischer Zustand die sichere Kontrolle des Mountain Carts beeinträchtigen könnte.

Jeder Nutzer ist selbst dafür verantwortlich, seine körperliche Eignung für die Aktivität zu beurteilen.

Im Zweifelsfall ist von der Nutzung abzusehen.

## **18. VERBOTENE VERHALTENSWEISEN**

Es ist verboten:

- das Mountain Cart zu fahren, ohne es ordnungsgemäß unter Kontrolle zu halten;
- absichtlich mit überhöhter Geschwindigkeit zu fahren;
- Rennen oder Wettbewerbe zwischen Nutzern durchzuführen;
- zu überholen;
- absichtlich zu driften;
- im Zickzack zu fahren;
- absichtlich mit anderen Mountain Carts zusammenzustoßen;
- andere Mountain Carts zu ziehen oder zu schieben;
- sich ziehen zu lassen;
- während der Fahrt Mobiltelefone, Kameras oder andere Geräte zu benutzen;
- Kopfhörer oder Ohrhörer zu verwenden, welche die Wahrnehmung der Umgebung beeinträchtigen;
- das Mountain Cart auf der Strecke zurückzulassen;
- das Mountain Cart zu manipulieren;
- das Mountain Cart während der Abfahrt einer anderen Person zu überlassen;
- sich in irgendeiner Weise zu verhalten, die die eigene Sicherheit oder die Sicherheit anderer gefährden kann.

## **19. UNFÄLLE, STÜRZE UND TECHNISCHE DEFEKTE**

Bei Unfall, Sturz, Kollision, Beschädigung oder technischem Defekt ist Folgendes verpflichtend:

- die Fahrt erforderlichenfalls zu unterbrechen;
- sich selbst und, soweit möglich, das Mountain Cart abzusichern;
- keine Gefahr oder Behinderung für nachfolgende Nutzer zu verursachen;
- das Personal unverzüglich zu informieren;
- den Anweisungen des Personals Folge zu leisten.

Jeder Unfall, bei dem es zu einer Kollision mit Personen, Sachen oder anderen Mountain Carts gekommen ist, muss dem Personal gemeldet werden, auch wenn zunächst keine erkennbaren Folgen vorliegen.

## **20. BESCHILDERUNG UND ANWEISUNGEN DES PERSONALS**

Die Nutzer müssen uneingeschränkt beachten:

- sämtliche Beschilderungen;
- Absperrungen;
- Hinweise entlang der Strecke;
- Anweisungen des Personals.

Aus Sicherheitsgründen erteilte Anweisungen des Personals haben Vorrang vor den allgemeinen Nutzungsregeln.

## **21. RECHT DES BETREIBERS, DIE NUTZUNG ZU VERWEIGERN**

Der Betreiber kann die Ausgabe eines Mountain Carts verweigern oder dessen Nutzung jederzeit beenden, wenn nach seiner Einschätzung eine Gefahrensituation besteht.

Der Zugang kann insbesondere verweigert oder entzogen werden bei:

- Nichterfüllung der Voraussetzungen hinsichtlich Alter, Körpergröße oder Gewicht;
- ungeeignetem körperlichem oder psychischem Zustand;
- gefährlichem Verhalten;
- Nichtbeachtung der Sicherheitseinweisung;
- Nichtbeachtung dieser Nutzungsordnung;
- Missachtung von Anweisungen des Personals;
- unsachgemäßer Nutzung des Mountain Carts.

Bei Verstößen gegen Sicherheitsvorschriften kann das Mountain Cart unverzüglich eingezogen werden.

## **22. WETTERBEDINGUNGEN UND STRECKENSPERRUNG**

Der Betreiber kann den Betrieb jederzeit verzögern, aussetzen oder vollständig einstellen sowie die Strecke ganz oder teilweise sperren, wenn Bedingungen vorliegen, die die Sicherheit beeinträchtigen können.

Hierzu zählen insbesondere:

- starker Regen;
- Gewitter;
- Blitzschlaggefahr;
- starker Wind;
- Hagel;
- eingeschränkte Sicht;
- Verschlechterung des Streckenuntergrundes;
- Hindernisse auf der Strecke;
- Bau- oder Wartungsarbeiten;
- technische Defekte;
- Anordnungen der zuständigen Behörden;
- sonstige Umstände, die nach Einschätzung des Betreibers mit einem sicheren Betrieb nicht vereinbar sind.

## **23. BESCHÄDIGUNG DES MOUNTAIN CARTS**

Der Nutzer ist verpflichtet, das Mountain Cart, den Helm und alle weiteren zur Verfügung gestellten Ausrüstungsgegenstände sorgfältig zu behandeln.

Schäden oder Auffälligkeiten sind unverzüglich zu melden.

Im Rahmen der geltenden gesetzlichen Bestimmungen haftet der Nutzer für Schäden, die verursacht wurden durch:

- unsachgemäße Nutzung;
- Fahrlässigkeit;
- Nichtbeachtung dieser Nutzungsordnung;
- Missachtung von Anweisungen des Personals;
- vorsätzliches Verhalten.

## 24. VERANTWORTUNG DES NUTZERS

Der Nutzer ist während der gesamten Aktivität für sein eigenes Verhalten verantwortlich und verpflichtet, alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen zu treffen, um Schäden und Verletzungen an sich selbst, Dritten, Sachen und Ausrüstungsgegenständen zu vermeiden.

Der Nutzer erkennt an, dass die Aktivität in einer **naturbelassenen alpinen Umgebung** stattfindet und dass der Untergrund aufgrund natürlicher Gegebenheiten, Abnutzung und Witterung Unregelmäßigkeiten und Veränderungen aufweisen kann.

Die Nutzung des Mountain Carts erfolgt unter Einhaltung dieser Nutzungsordnung und unter Verantwortung des Nutzers, soweit diese auf dessen eigenes Verhalten zurückzuführen ist, **unbeschadet der zwingenden gesetzlichen Haftung des Betreibers nach geltendem Recht.**

## 25. KENNTNIS DER STRECKE UND DER RISIKEN

Vor der Nutzung erklärt der Fahrer, darüber informiert worden zu sein, dass die Strecke aus **naturbelassenem Untergrund in alpiner Umgebung** besteht und dort auch unerwartet folgende Bedingungen auftreten können:

- Schotter;
- loses Gestein;
- Steine;
- Schlaglöcher;
- Bodenunebenheiten;
- Erosionsstellen;
- Wasserrinnen;
- Veränderungen des Untergrundes;
- Gefällewechsel;
- Schlamm;
- Vegetation;
- sonstige natürliche Hindernisse.

Diese Bedingungen erfordern eine vorsichtige Fahrweise und eine kontinuierliche Anpassung der Geschwindigkeit.

## 26. ANNAHME DER NUTZUNGSORDNUNG

Die Übernahme und Nutzung eines Mountain Carts setzt voraus:

- dass diese Nutzungsordnung gelesen wurde;
- dass ihre Bestimmungen verstanden wurden;
- dass an der Sicherheitseinweisung teilgenommen wurde;
- dass die Nutzungsbedingungen akzeptiert werden;
- dass die Anweisungen des Personals befolgt werden.

Bei Minderjährigen müssen diese Nutzungsbedingungen auch durch die verantwortliche erwachsene Person gelesen und akzeptiert werden.

Die Verletzung auch nur einer Bestimmung dieser Nutzungsordnung kann zur **sofortigen Beendigung der Aktivität und zum Entzug des Mountain Carts** führen.

## **27. DATENSCHUTZ (DSGVO)**

Im Rahmen des vertraglichen Mietverhältnisses werden die personenbezogenen Daten des Kunden im Sinne von Art. 4 DSGVO von **Lagorai 2002 S.r.l.** als Verantwortlichem für die Datenverarbeitung unter vollständiger Einhaltung der Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO), des italienischen Gesetzesdekrets Nr. 196/2003 in der durch das Gesetzesdekret Nr. 101/2018 geänderten Fassung sowie aller sonstigen anwendbaren Rechtsvorschriften verarbeitet.

Weitere Informationen über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten des Kunden finden sich in der Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 DSGVO.

## **28. ANWENDBARES RECHT UND RICHTSSTAND**

Das Mietverhältnis sowie alle daraus entstehenden Rechtsverhältnisse unterliegen italienischem Recht.

Für sämtliche Streitigkeiten aus den durch diese „Miet- und Nutzungsbedingungen“ geregelten Rechtsverhältnissen ist, unbeschadet der Bestimmungen von Art. 33 Abs. 2 Buchstabe u) des italienischen Verbraucherschutzgesetzes (Gesetzesdekret Nr. 206/2005), wonach der Gerichtsstand am Wohnsitz oder gewählten Wohnsitz des Verbrauchers liegt, ausschließlich das **Gericht Trient** zuständig.

## **PANAROTTA EAGLE RUN – PANAROTTA 2002**

**Sicherheit geht vor Geschwindigkeit.**

**Behalte dein Mountain Cart jederzeit unter Kontrolle und nimm Rücksicht auf andere Nutzer.**

# Reglement DUTCH

# PANAROTTA EAGLE RUN

## Reglement voor het gebruik van Mountain Carts

Het gebruik van Mountain Carts op het parcours **Panarotta Eagle Run** is een sportieve en recreatieve activiteit in een bergomgeving en brengt risico's met zich mee, waaronder vallen, botsingen en letsel.

Het parcours loopt over een **natuurlijke ondergrond**, hoofdzakelijk onverhard en met grind, en kan kuilen, stenen, erosie, door water gevormde geulen, oneffenheden, veranderingen in hellingsgraad en andere typische obstakels van een bergomgeving bevatten.

Iedere gebruiker is daarom verplicht de Mountain Cart voorzichtig en verantwoordelijk te besturen en de snelheid aan te passen aan de eigen vaardigheden, de omstandigheden van het parcours, het zicht en de aanwezigheid van andere personen.

Door de Mountain Cart in ontvangst te nemen, verklaart de gebruiker kennis te hebben genomen van dit Reglement en dit te aanvaarden.

## 1. VOORWAARDEN VOOR GEBRUIK

Het zelfstandig besturen van een Mountain Cart is uitsluitend toegestaan aan personen die:

- **minimaal 12 jaar oud** zijn;
- **minimaal 150 cm lang** zijn;
- **niet meer dan 120 kg** wegen;
- lichamelijk en psychofysiek geschikt zijn om het voertuig te besturen;
- in staat zijn de remmen correct te bedienen en de Mountain Cart zelfstandig onder controle te houden.

**Leeftijd en lengte zijn cumulatieve voorwaarden:** aan beide voorwaarden moet dus worden voldaan.

Kinderen van 5 tot 12 jaar mogen de cart gebruiken wanneer zij samen met een ouder op dezelfde cart meerijden.

Minderjarigen van **12 tot 16 jaar** mogen de Mountain Cart uitsluitend gebruiken wanneer zij op het parcours worden begeleid door een verantwoordelijke volwassene die met een andere Mountain Cart rijdt.

Het is verboden een Mountain Cart toe te vertrouwen aan personen die niet aan bovenstaande voorwaarden voldoen.

## 2. VERBOD OP HET VERVOER VAN PASSAGIERS

Elke Mountain Cart mag door **slechts één persoon worden gebruikt, met uitzondering van kinderen van 5 tot 12 jaar die samen met een begeleidende ouder meerijden.**



### 3. MINDERJARIGEN

De huur en het aanvaarden van de verantwoordelijkheid voor een minderjarige gebruiker moeten worden uitgevoerd door een ouder, voogd of andere daartoe gerechtigde volwassene.

De verantwoordelijke volwassene verklaart te hebben gecontroleerd dat de minderjarige beschikt over de lichamelijke, technische en psychomotorische vaardigheden die nodig zijn om de Mountain Cart te besturen.

Het personeel kan een minderjarige de toegang tot het parcours weigeren wanneer het van oordeel is dat deze niet in staat is het voertuig veilig onder controle te houden.

### 4. HELM VERPLICHT

Gedurende het volledige parcours is het **verplicht de helm correct te dragen**.

De helm moet vóór vertrek worden vastgemaakt en gedurende de gehele afdaling vastgemaakt blijven.

Het is verboden de afdaling zonder helm te beginnen of voort te zetten.

### 5. KLEDING EN SCHOEISEL

Het is verplicht **gesloten, stevige schoenen te dragen die goed aan de voet vastzitten**.

Verboden zijn:

- slippers;
- teenslippers;
- open sandalen;
- schoenen met hakken;
- schoeisel dat tijdens het rijden gemakkelijk van de voet kan raken.

Daarnaast is het verboden scherpe, puntige of andere voorwerpen bij zich te dragen die bij een val gevaarlijk kunnen zijn.

Geschikte kleding voor de sportieve activiteit en de weersomstandigheden wordt aanbevolen.

### 6. VERPLICHTE VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

Voor de eerste afdaling moet iedere gebruiker deelnemen aan de **veiligheidsinstructie van het personeel**.

Tijdens deze instructie wordt ten minste uitleg gegeven over:

- het gebruik van de Mountain Cart;
- de werking van de remmen;

- de juiste rijhouding;
- het gedrag op het parcours;
- het beheersen van de snelheid;
- de veiligheidsafstand;
- de manier van stoppen;
- de bewegwijzering op het parcours;
- het gedrag op het gedeelte dat te voet moet worden afgelegd;
- de procedures bij een ongeval of defect.

Het is niet toegestaan de Mountain Cart te gebruiken zonder de veiligheidsinstructies te hebben ontvangen en begrepen.

## 7. CONTROLE VAN DE MOUNTAIN CART

Voor vertrek moet de gebruiker, met ondersteuning van het personeel, controleren:

- of beide remmen correct functioneren;
- wat de algemene staat van de Mountain Cart is;
- of er geen duidelijke gebreken of afwijkingen aanwezig zijn.

Bij twijfel, een afwijking of een defect mag de Mountain Cart **niet worden gebruikt** en moet dit onmiddellijk aan het personeel worden gemeld.

Door de Mountain Cart in ontvangst te nemen, verklaart de gebruiker de werking ervan te hebben gecontroleerd.

## 8. GEBRUIK VAN DE REMMEN

De Mountain Cart beschikt over remsystemen die correct moeten worden gebruikt.

Tijdens het remmen moeten **beide remmen gelijktijdig en geleidelijk worden gebruikt**.

Abrupte manoeuvres, opzettelijk driften, het bewust blokkeren van de wielen of ander gedrag dat tot verlies van controle kan leiden, zijn verboden.

De snelheid moet **vóór** bochten, haarspeldbochten, steile gedeelten, versmallingen, kruisingen, obstakels en slecht zichtbare zones worden verminderd.

## 9. SNELHEID

Iedere bestuurder moet een snelheid aanhouden waarmee hij of zij:

- de Mountain Cart altijd volledig onder controle kan houden;
- binnen de zichtbare afstand vóór zich kan stoppen;
- bochten en veranderingen in hellingsgraad veilig kan nemen;
- kan reageren op de plotselinge aanwezigheid van personen, dieren, voertuigen of obstakels.

De snelheid moet verder worden verminderd bij:

- natte ondergrond;
- grind;
- kuilen;
- stenen;
- erosie;
- watergeulen;
- slecht zicht;
- slechte weersomstandigheden;
- aanwezigheid van andere gebruikers.

De snelheid moet altijd zijn aangepast aan de persoonlijke vaardigheden van de bestuurder.

## 10. VEILIGHEIDSAFSTAND

Het is verplicht ten minste **20 meter veiligheidsafstand** te houden tot de Mountain Cart die voor u rijdt.

Deze afstand moet verder worden vergroot:

- op steilere gedeelten;
- bij een natte of oneffen ondergrond;
- bij slecht zicht;
- wanneer de bestuurder vóór u langzaam rijdt;
- in de buurt van bochten en haarspeldbochten.

Het is verboden te vertrekken voordat voldoende afstand tot de voorgaande Mountain Cart is ontstaan.

## 11. INHAALVERBOD

**Inhalen is op het gehele parcours verboden**, tenzij het personeel uitdrukkelijk anders aangeeft in een specifiek daarvoor aangewezen en veilige zone.

De bestuurder moet zijn positie behouden en zijn snelheid aanpassen aan de Mountain Cart die voor hem of haar rijdt.

## 12. VERBOD OM OP HET PARCOURS TE STOPPEN

Het is verboden onderweg te stoppen, behalve wanneer dit daadwerkelijk noodzakelijk is.

Wanneer stoppen noodzakelijk is, moet de bestuurder:

1. indien mogelijk naar de rand van het parcours gaan;
2. een plaats kiezen die duidelijk zichtbaar is voor naderende gebruikers;
3. de rijbaan zoveel mogelijk vrijmaken;
4. eventuele problemen onmiddellijk melden.

Het is strikt verboden te stoppen:

- direct na een bocht;
- in een bocht;
- achter een heuveltop of verhoging;
- in haarspeldbochten;
- op versmallingen;
- op steile gedeelten;
- op iedere plaats met onvoldoende zicht.

### **13. GEDEELTE DAT TE VOET MOET WORDEN AFGELEGD**

Op het parcours van de Panarotta Eagle Run bevindt zich een gedeelte van ongeveer **50 meter waar de Mountain Cart met de hand moet worden voortgeduwd**.

Op het duidelijk aangegeven gedeelte is het **strikt verboden op de Mountain Cart te blijven zitten of het gedeelte rijdend op het voertuig af te leggen, zowel bergop als bergaf**.

De gebruiker moet:

1. de Mountain Cart volledig tot stilstand brengen;
2. van het voertuig afstappen;
3. uitsluitend te voet verdergaan;
4. de Mountain Cart duwen en daarbij voortdurend onder controle houden;
5. pas weer op de Mountain Cart gaan zitten nadat de aanduiding van het einde van het voetgangersgedeelte is gepasseerd.

Het is verboden zich te laten slepen, zich door andere personen te laten duwen of de Mountain Cart op een andere wijze te gebruiken dan aangegeven.

### **14. VERPLICHT PARCOURS**

De Mountain Cart mag **uitsluitend op het parcours Panarotta Eagle Run en op uitdrukkelijk toegestane gedeelten worden gebruikt**.

Het is verboden:

- het parcours te verlaten;
- afkortingen te nemen;
- niet-toegestane paden of wegen te gebruiken;
- verboden zones te betreden;
- het parcours te wijzigen;
- hekken, borden of signaleringen te negeren.

### **15. AANWEZIGHEID VAN PERSONEN, DIEREN EN VOERTUIGEN**

De Panarotta Eagle Run bevindt zich in een bergomgeving.

De gebruiker moet daarom altijd voorbereid zijn op de mogelijke aanwezigheid van:

- voetgangers;
- wandelaars;
- personeel;
- werkvoertuigen;
- landbouw- of bosbouwvoertuigen;
- huisdieren of landbouwhuisdieren;
- wilde dieren;
- incidentele obstakels.

Bij aanwezigheid van personen, dieren of voertuigen is het verplicht **de snelheid onmiddellijk te verminderen en, indien nodig, te stoppen**.

Het is verboden dieren langs het parcours te achtervolgen, bang te maken of te verstoren.

## **16. VERBOD OP GEBRUIK ONDER INVLOED VAN ALCOHOL OF MIDDELEN**

Het is strikt verboden de Mountain Cart te gebruiken onder invloed van:

- alcoholische dranken;
- verdovende middelen;
- psychotrope stoffen;
- geneesmiddelen die de aandacht, waarneming, reactietijd, het evenwicht of de motorische vaardigheden kunnen beïnvloeden.

Het personeel kan het gebruik van de Mountain Cart weigeren of beëindigen bij een redelijk vermoeden van een verminderde psychofysieke toestand.

## **17. GEZONDHEIDSTOESTAND**

Het gebruik van de Mountain Cart is niet toegestaan voor personen:

- die zwanger zijn;
- met hart- en vaatziekten die onverenigbaar zijn met deze activiteit;
- met aandoeningen aan de wervelkolom of rug die onverenigbaar zijn met deze activiteit;
- met aandoeningen, verwondingen of lichamelijke omstandigheden die door trillingen, schokken of de activiteit kunnen verergeren;
- met psychofysieke omstandigheden waardoor zij het voertuig niet veilig kunnen besturen.

Iedere gebruiker is zelf verantwoordelijk voor het beoordelen van zijn of haar lichamelijke geschiktheid voor de activiteit.

Bij twijfel moet van gebruik worden afgezien.

## **18. VERBODEN GEDRAGINGEN**

Het is verboden:

- te rijden zonder de Mountain Cart correct vast te houden;
- opzettelijk met een te hoge snelheid te rijden;
- wedstrijden of races met andere gebruikers te houden;
- in te halen;
- opzettelijk te driften;
- zigzaggend over het parcours te rijden;
- opzettelijk tegen andere Mountain Carts te botsen;
- andere Mountain Carts te trekken of te duwen;
- zich te laten trekken;
- mobiele telefoons, camera's of andere apparaten tijdens het rijden te gebruiken;
- hoofdtelefoons of oortjes te gebruiken waardoor de waarneming van de omgeving wordt verminderd;
- de Mountain Cart op het parcours achter te laten;
- wijzigingen aan de Mountain Cart aan te brengen;
- de Mountain Cart tijdens de afdaling aan een andere persoon over te dragen;
- enig gedrag te vertonen dat uzelf of anderen in gevaar kan brengen.

## **19. ONGEVALLen, VALLen EN DEFECTEN**

Bij een ongeval, val, botsing, schade of defect is het verplicht:

- de afdaling indien nodig te onderbreken;
- uzelf en, voor zover mogelijk, de Mountain Cart veilig te stellen;
- geen obstakel te vormen voor naderende gebruikers;
- het personeel onmiddellijk te waarschuwen;
- de ontvangen instructies op te volgen.

Elk ongeval waarbij een botsing met personen, voorwerpen of andere Mountain Carts heeft plaatsgevonden, moet aan het personeel worden gemeld, ook wanneer er ogenschijnlijk geen gevolgen zijn.

## **20. SIGNALERING EN INSTRUCTIES VAN HET PERSONEEL**

Gebruikers moeten alle volgende aanwijzingen volledig naleven:

- bewegwijzering;
- afzettingen;
- aanwijzingen langs het parcours;
- instructies van het personeel.

De instructies van het personeel hebben voorrang op de normale gebruiksregels wanneer zij om veiligheidsredenen worden gegeven.

## **21. RECHT VAN DE EXPLOITANT OM HET GEBRUIK TE WEIGEREN**

De exploitant kan weigeren een Mountain Cart ter beschikking te stellen of het gebruik ervan beëindigen wanneer hij van oordeel is dat er gevaarlijke omstandigheden bestaan.

De toegang kan met name worden geweigerd of ingetrokken bij:

- het niet voldoen aan de vereisten inzake leeftijd, lengte of gewicht;
- een ongeschikte psychofysieke toestand;
- gevaarlijk gedrag;
- het niet naleven van de veiligheidsinstructie;
- het niet naleven van dit Reglement;
- het niet opvolgen van instructies van het personeel;
- oneigenlijk gebruik van het voertuig.

Bij overtreding van veiligheidsvoorschriften kan de Mountain Cart onmiddellijk worden ingenomen.

## **22. WEERSOMSTANDIGHEDEN EN SLUITING VAN HET PARCOURS**

De exploitant kan op ieder moment de dienstverlening vertragen, opschorten of beëindigen en het parcours geheel of gedeeltelijk sluiten wanneer omstandigheden de veiligheid in gevaar kunnen brengen, waaronder:

- zware regenval;
- onweer;
- bliksem;
- harde wind;
- hagel;
- beperkt zicht;
- verslechtering van de ondergrond;
- aanwezigheid van obstakels;
- werkzaamheden of onderhoud;
- technische storingen;
- aanwijzingen van de autoriteiten;
- iedere andere omstandigheid die als onverenigbaar met de veiligheid wordt beschouwd.

## **23. BESCHADIGING VAN DE MOUNTAIN CART**

De gebruiker moet zorgvuldig omgaan met de Mountain Cart, de helm en alle andere ontvangen uitrusting.

Iedere schade of afwijking moet onmiddellijk worden gemeld.

De gebruiker is, binnen de grenzen van de toepasselijke wetgeving, aansprakelijk voor schade veroorzaakt door:

- oneigenlijk gebruik;
- nalatigheid;
- niet-naleving van dit Reglement;
- niet-naleving van de instructies van het personeel;
- opzettelijk gedrag.

## **24. VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE GEBRUIKER**

De gebruiker is verantwoordelijk voor zijn of haar gedrag gedurende de gehele activiteit en moet alle noodzakelijke voorzorgsmaatregelen nemen om schade aan zichzelf, derden, eigendommen en materiaal te voorkomen.

De gebruiker erkent dat de activiteit plaatsvindt in een **natuurlijke bergomgeving** en dat de ondergrond oneffenheden en veranderingen kan vertonen die voortvloeien uit de natuurlijke eigenschappen van het terrein, slijtage en weersomstandigheden.

Het gebruik van de Mountain Cart vindt plaats met inachtneming van dit Reglement en onder verantwoordelijkheid van de gebruiker voor zover dit betrekking heeft op zijn of haar eigen gedrag, **onverminderd de dwingende aansprakelijkheden van de exploitant zoals bepaald door de geldende wetgeving.**

## **25. KENNIS VAN HET PARCOURS EN DE RISICO'S**

Voor het gebruik verklaart de bestuurder te zijn geïnformeerd dat het parcours een **natuurlijke ondergrond in een alpiene omgeving** heeft, waarop onder andere plotseling aanwezig kunnen zijn:

- grind;
- steenslag;
- stenen;
- kuilen;
- oneffenheden;
- erosie;
- watergeulen;
- veranderingen in de ondergrond;
- veranderingen in hellingsgraad;
- modder;
- vegetatie;
- andere natuurlijke obstakels.

Deze omstandigheden vereisen voorzichtig rijgedrag en een voortdurende aanpassing van de snelheid.

## **26. AANVAARDING VAN HET REGLEMENT**

De overdracht en het gebruik van de Mountain Cart veronderstellen:

- het lezen van dit Reglement;
- het begrijpen van de bepalingen ervan;
- deelname aan de veiligheidsinstructie;
- aanvaarding van de gebruiksvoorwaarden;
- de verplichting de instructies van het personeel op te volgen.

Voor minderjarigen moet ook de verantwoordelijke volwassene kennisnemen van dit Reglement en dit aanvaarden.



Overtreding van zelfs maar één bepaling van dit Reglement kan leiden tot **onmiddellijke beëindiging van de activiteit en inname van de Mountain Cart**.

## **27. BESCHERMING VAN PERSOONSgegevens (AVG/GDPR)**

In het kader van de contractuele huurrelatie worden de Persoonsgegevens van de Klant, zoals gedefinieerd in artikel 4 van de GDPR, verwerkt door **Lagorai 2002 srl**, als verwerkingsverantwoordelijke, met volledige inachtneming van Verordening (EU) 2016/679 (GDPR), overeenkomstig Italiaans wetsbesluit nr. 196/2003, zoals gewijzigd bij wetsbesluit nr. 101/18, alsmede met inachtneming van de toepasselijke regelgeving.

Meer informatie over de verwerking van de Persoonsgegevens van de Klant is beschikbaar in de privacyverklaring overeenkomstig artikel 13 GDPR.

## **28. TOEPASSELIJK RECHT EN BEVOEGDE RECHTER**

De huurrelatie en iedere andere daaruit voortvloeiende rechtsverhouding worden beheerst door het Italiaanse recht.

Voor iedere geschil dat voortvloeit uit de rechtsverhoudingen waarop dit “**Reglement en huurvoorwaarden**” van toepassing is, en onverminderd hetgeen is bepaald in artikel 33, lid 2, onder u), van de Italiaanse Consumentenwet (wetsbesluit nr. 206/2005), volgens welke de rechter van de woonplaats of gekozen woonplaats van de Consument bevoegd is, is uitsluitend de **rechtbank van Trento** bevoegd.

---

## **PANAROTTA EAGLE RUN – PANAROTTA 2002**

**Veiligheid gaat vóór snelheid.**

**Houd de Mountain Cart altijd onder controle en respecteer de andere gebruikers.**